

Het Sliedrechts Dialect (492)

Reacties:

K. Lissenburg - van Genderen. Weresteijn 72. Tel.0184 – 415368.

Emailadres: basenkorrielissenburg@historie-sliedrecht.nl

BURGEMÊÊSTER

Prachtig op tijd was tie afgelôôpe vrijdag in 't Slierechs museum, voor de prizzentaosie van ons nieuwste boek.

'n Krachtige handdruk en indringende ôôge. "Martin Boevée".

"Wad 'n aardige man!" flitste d'r gelijk deur me heene. "En wà gewoon!"

Drie wethouwers kwamme d'r werempel mee: Verbôôm, Blijenbaarg en van d'r Ven.

Kijk, dat is nou leuk, hee. Belangstelling voor onze Historische Verêêniging - en speciaal voor 't Slierechs - op hôôg niveau!

Êêns te meer een bewijs dat 'r steeds meer belangstelling is en komt voor 't aagene van 'n plaatselijk taoltjie.

Eerste les van 'n cursussie Slierechs

Azzie zô lang as wij van de waarkgroep, bezig ben met 't Slierechs, zou ie mè gemak 'n hêêle verhandeling kenne houwe over de historische achtergronde en de taolkundige aspecte van ons diëlect. D'r is genogt interessants over te vertelle, mor dat hê me nie gedaen. Wat heb 'n nieuwe burgemêêster daer nou aan? As tie daer prijs op stelt, kanne me dat laeter nog wel is doen.

Neeje, we hebbe 'm de eerste les aangebôôje van 'n cursussie Slierechs. Nell en Huib Kraaijeveld, de twêê Kraaijchies zôgezeed, hebbe dien eerste les, in de vorm van 'n lied, ten tonêêle gebrocht. Dà versie wier in 't Slierechs gezonge en d'r kwamme tientalle aagenaerdighaidjies van onze plaatselijke praot in voor. Grôôte klasse en geweldig gebrocht! Pas nae dien eerste 'les' kreeg d'n burgemêêster 't eerste exemplaor van 't nieuwe boek

Hij genoot 'r kennelijk aarg van en stak dat niet onder stoele of banke.

Tilleviezie

In z'n dankwoord liet ie duidelijk blijke dat ie aarg blij is mè zô'n Slierechse uitgaove en dat ie van harte elk initiëtief ondersteunt.

't Leuke is dat Brendao Hoeflaok en Peter Donk van Maarwe TV d'r ok wazze.

Voor de camerao het d'n burgemêêster toe 'n stuksie voorgeleze uit 't nieuwe boek, net as Gijs van d'r Wiel van onze waarkgroep.

Zôas Gijs kan niemand 't, mor 'k mod eerlijk zegge dà burgemêêster Boevée voor 'n nieuwkommer 't biezonder goed dee! Kijk, allêên al 't faait dat ie 't wou perbere ving 'k zô geweldig! Zou u dà durve in 'n andere plaats en dan ok nog voor de tilleviezie? Ikke niet! 'n Zaeterdagaevend was 't al op Maarwe TV te zien en dat pergrammao wor nog 'n paar keer herhaold, ok vanaevend nog, glôô 'k.

Trouwes, 'k ving dà Peter Donk 'n grôôt compelement verdient. Aarg leuk, zô'n prachtige streekuitzending. Aale uitzendinge staon op band voor de Historische Verêêniging, hoor Peter. Enne....deurgaon en volhouwe hoor, we volge 't mè veul belangstelling!

Extrao nummertie

Nae de officiële uitraiking was 't tijd voor 'n glaosie en 'n happie. Opvaalend was 't dat de burgemêester en de wethouwers aale tijd namme voor 'n praotjie met die en gene. Boevée vertelde dat ie nog steeds gunneweer raaist naer 't Gooi, mor dat ie wel druk op zoek is naer 'n huis in Slierecht. Aale drie z'n kaaider wille graeg 'n aaige kaomer en zelf zou die ok graeg 'n waarkkaomer hebbe. 't Hoef nie grôôt te zijn, of aarg mooi, as 't mor vijf slaepkaomers het.

Net as Besjaon và mijn is tie vroeger hōôfd van 'n lêêgere school gewist. 'k Ken me hum levendig voorstelle as schoolmêester, want hij weet 't wel te brenge, hoor.

't Versie van de Kraaije had ie wel hêêl aarg leuk gevonge, want op hum verzoek hebbe die twêê, in klaaine kring, laeter nog 'n nummertie laete hore over 'n meulebaos, Aorie. Geweldig!

Toe die weggong kwam die nog eefies g'ndag zegge. Hij bedankte voor de ontvangst en voor 't boek. Hij had 't aarg leuk gevonge...en zee die... 'k mos v'raal mor blijve die 'k ben. Daer lôôp 'k nou toch aamel aan te denke...Blijve die 'k ben? Allicht! Op deuze leeftijd vaalt 'r nie veul meer te veraandere!

'k Glôôf dà 'k 'm allêên mor schaepachtig aangekeke het en dà 'k 'm nied êêns goed bedankt het. Zô confuus was 'k!

Hoe langer dà 'k t'r over naedenkt, hoe meer 'k t'r van overtuigd ben d 'k tege hum percies 't zelfde hà wille zegge. Dus bij deuze dan mor:

"Burgemêester Boevée, u hêêl aarg bedankt! We hebbe 't aarg op prijs gesteld dad u d'r was en ons boek in ontvangst wou neme. We vinge 't v'raal zô fijn dad u zô gewoon met de mense omgaot, dus ...eh...blijf die u ben!

't Aalderbeste bij ons in ons fijne Baggerdurp. We hope dad u 'n echte Brijhapper mag worde en... eh... we zalle mè z'n aale uitkijke naer 'n aerdig huis!"

Ben u nieuwsgierig geworde naer ons boek "Op z'n Slierechs gezeed"?

Op 't BAGGERFESTIVAL is 't te kōôp voor 7 Euro in de kraem van de Historsche Verêêniging bij 't Slierechs museum. Messchie zie me mekaor daer wel. Tot de kijk dan mor, hee!

Korsjonno

P.S. Meer dialect en aandere verêênigingsnieuwchies zijn te vinge op www.historie-sliedrecht.nl